



## Compte-rendu du 1<sup>er</sup> Conseil d'Ecole du 7 novembre 2018 Ecole Française Alexandre Dumas de Naples

Début de la séance : 14h30

### Composition du Conseil d'école

Présents :

Présidente du Conseil d'Ecole : Nathalie Mary-Benies, directrice

CLASSE	ENSEIGNANT(E)S	REPRESENTANTES DE PARENTS
PS	Madame Materazzi	Claudia Melella
MS	Madame Antonelli	Alessandra Coppola (suppléante)
GS	Madame Rey (lundi, mardi et un mercredi sur 2) Madame Carlier (jeudi, vendredi et un mercredi sur 2)	Palmira Pratillo
CP	Madame Darcq	Teresa Grande
CE1	Madame Lanzalavi	Federica De Ruggiero
CE1/CE2	Madame Imbeau	Enrica Canape
CM1	M. Vandembrouck	Giulia Barrella
CM2	Madame Cipollaro, CM2	Monica Salvatore

Les professeurs d'italien :

Madame Primicino

Madame Rubano

Les représentantes de parents d'élèves :

Bienvenue à tous !

Retour sur les élections des représentants de parents d'élèves

Excusés : M. Vidal (Proviseur), M. Kerebel (Inspecteur de l'Education Nationale), Adeline Fourniguet (représentante titulaire de MS), Madame Arcieri et Madame De Maio (professeurs d'italien).

Prochain CE : le 13 mars 2019 (CE extraordinaire à fixer en décembre).

## Organisation de l'Ecole

Effectifs : entrants septembre 2018 (+) sortants septembre 2018 (-)

PS	MS	GS	CP	CE1	CE1/CE2	CM1	CM2	6 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>
4 + 21 -1	16 + 7	20 +3	21 +1	30	+3/19 +2	23 +3	23	18 +2	15 -1+2	15 +1	3
PS	MS	GS	CP	CE1	CE2	CM1	CM2	6 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>
24	23	23	22	33	21	26	23	20	17	16	3

En maternelle : 70

En élémentaire : 125

Au collège : 56

Soit 251 élèves (251 en janvier 2018)

### La restauration scolaire :

Nous sommes en train de revoir le règlement de la restauration scolaire. Aucun changement n'interviendra cette année. Il est important néanmoins de savoir que la salle des paniers est normalement une salle informatique (sa première fonction) et deviendra aussi une salle de cinéma. L'achat de portables pour la salle de « dépannage » sur la mezzanine n'est pas satisfaisant, le matériel est rapidement obsolète, les batteries doivent être remplacées... Si la salle devait être enfin consacrée à l'informatique, elle serait équipée d'ordinateurs fixes (une chance pour les élèves et les professeurs à l'heure de l'école du numérique).

L'obligation de restaurant scolaire (à défaut du panier) peut représenter un coût important pour les familles les moins favorisées ou ayant des fratries, la Directrice doit se renseigner auprès des services compétents pour savoir s'il serait possible de proposer un tarif dégressif.

La sécurité : les PPMS sont à améliorer (confinement, intrusion attentat, alerte séisme...), il va falloir établir précisément les différents scénarii et distinguer les situations selon les alarmes données (en plus de celle de l'évacuation incendie). Il faudra aussi travailler avec les différentes instances du Palazzo Grenoble afin de rédiger un document en cohérence avec les particularités du bâtiment. Monsieur le Consul a sollicité le SSI (Service de Sécurité Intérieure de l'ambassade, le Général E. MIGLIERINA) afin que nous puissions être aidés par un professionnel. Nous avons aussi un agent dédié à Rome.

Le suivi d'homologation : L'EFN doit être évaluée cette année lors d'un suivi d'homologation (homologation renouvelable tous les 5 ans). Les établissements scolaires hors de France font l'objet d'une procédure d'homologation attestant leur conformité aux programmes, aux objectifs pédagogiques et aux principes fondamentaux de l'enseignement public en France. L'homologation est demandée par cycle d'enseignement, voire par niveau (maternelle, élémentaire, collège, ...). Les classes sur lesquelles porte la demande doivent être en activité depuis un an au moins à la date du dépôt du dossier. Il faut réunir un grand nombre de documents et les télécharger sur une plate-forme dédiée de l'AEFE. La visite de l'IEN et de l'IA IPR à ce sujet aura lieu début décembre. Une vigilance toute particulière portera sur la classe de troisième du Collège. La directrice souhaiterait rencontrer la principale du Lycée San Lazzaro, deux mamans se proposent de l'accompagner.

Les livrets d'accueil de l'EFN de maternelle et d'établissement doivent être refaits, quelques présentations et affiches aussi (à positionner dans certains lieux stratégiques de Naples : centres culturels, cinémas... forme publicitaires ?). La graphiste a été contactée.

### **Vote du règlement intérieur**

Proposition d'un document réactualisé, plus concis. Explications auprès des parents des nouveaux éléments évoqués dans le document. Quelques points sont développés, les parents se disent prêts à le voter dès décembre (proposition pour janvier) lorsque l'équipe enseignante aura terminé la mise en forme. Le projet finalisé sera envoyé aux parents élus en dernière consultation par mail, ils devront nous signifier si cela leur convient toujours, une date sera alors fixée pour un CE extraordinaire de 10 minutes afin de voter le nouveau règlement intérieur de notre école primaire.

### **Vote du dernier CR de CE à l'unanimité**

#### **Organisation pédagogique**

Le double-niveau : Les représentants de parents d'élèves souhaitent des explications. De nombreux échanges ont lieu, chacun explique ses craintes, ses interrogations. L'équipe enseignante informe, explique, rassure. Les parents nous disent avoir compris et seraient prêts à accepter un double-niveau mais nous expliquent que nous devons aussi en informer tous les parents concernés. Nous proposons :

- 1) De rédiger un courrier explicatif pour les parents de l'école
- 2) De proposer une réunion début décembre pour répondre à toutes les questions (cela pourrait coïncider avec la venue de l'Inspecteur pour l'homologation, ainsi, il pourrait se rendre disponible pour cette rencontre. La directrice le contactera à ce propos).
- 3) De laisser du temps aux parents pour comprendre ce dispositif qui existera ou pas à la rentrée prochaine (tout dépendra bien sûr des effectifs à ce moment-là, il nous est impossible aujourd'hui de les connaître avec certitude).

Nous rappelons que l'équipe pédagogique est souveraine dans les décisions de répartition des élèves et de gestion des niveaux, pour toutes les décisions pédagogiques.

Nous échangeons ensuite sur les résultats d'évaluation, les APC, la différenciation des rythmes des élèves en lien avec la pédagogie différenciée, le cœur-même de la pédagogie de l'EFN... Nous informons les parents que le parcours de langues de l'EFN va être interrogé, réfléchi et sûrement revu en équipe.

Le Conseil d'enfants : lors de la semaine citoyenne, des couples d'enfants délégués (parité respectée) ont été élus du CP au CM2. Une fois par mois, ils seront invités à un Conseil d'Élèves avec la directrice afin de proposer leurs idées, d'échanger, ... pour répondre à leurs propositions. Ce travail sera retranscrit au prochain CE. Il est normal que les enfants aient leur mot à dire sur leur vie scolaire. Prochain conseil des élèves le 19 novembre à 11h.

#### Projets d'école

Le projet d'école à redéfinir : il devra être en lien avec le projet d'établissement de Chateaubriand. Le précédent projet d'établissement était structuré en quatre axes :

1. Un établissement aux formations reconnues
  2. Un établissement ouvert sur son environnement local
  3. Un établissement lieu d'apprentissage, lieu de formation et de vie
-

#### 4. Un établissement valorisant ses ressources pour un service de qualité

La proposition faite pour le projet à venir tournerait autour de trois axes :

1. La réussite scolaire- le parcours de l'élève
2. La formation citoyenne – le développement des valeurs humanistes – la culture de la responsabilité
3. Le fonctionnement de l'institution et le vivre ensemble pour favoriser 1 et 2

Les projets partagés et les projets de classe (en ce qui concerne les projets de classe, les parents ne souhaitent pas de redites car tous les projets ont déjà été présentés lors des réunions de rentrée mais nous autorisent à les reprendre dans ce compte-rendu).

#### **Projets partagés :**

**Projet Europa Incanto « Turandot » de la MS au CM2 :** il permet aux élèves de côtoyer des professionnels de l'opéra et de chanter avec ces derniers dans la très belle salle du San Carlo. Il s'agit d'un projet bilingue Opéra au sein du lycée Chateaubriand. Les enseignants impliqués (référente Liliane Antonelli) un livret destiné aux enfants et aux parents en partenariat naturellement avec l'Association EuropaIncanto. Les spectacles ont lieu au teatro Argentina pour Rome et au San Carlo pour les classes de Naples.

**Le jardin pédagogique de la PS au CE1 :** Les classes élémentaires entretiennent le jardin de l'Institut Français depuis 4 ans, plantent, créent des espaces (« saveur », « floral » ...). Lors des récoltes, les élèves préparent des plats (caviar d'aubergines...) et invitent leurs parents pour la dégustation. Le projet a été transmis à Monsieur le Consul et à Madame Meyer. L'an dernier, les élèves ont visité le jardin botanique royal de Naples et le jardin de Ninfa. Notre projet avait été sélectionné pour figurer sur le site de l'« EXPO Milano 2015 ». Visite prévue du jardin avec les responsables de l'Institut pour définir les espaces « cultivables ».

**Fête des chorales de la PS au Collège :** Voilà douze ans que les élèves de notre école chantent au sein d'une chorale. C'est un travail sur la langue qui est fondamental dès la petite section. La fête des chorales, dans le théâtre Dumas en présence des parents, permet aux élèves de montrer le travail effectué tout au long de l'année en français, italien et anglais.

Festival du théâtre francophone de Piano di Sorrento pour le cycle 3 pour les classes de CM1, CM2 et 6ème représenteront l'école au Festival : 2 jours 1/2 d'ateliers d'approche aux techniques théâtrales et spectacles en concours.

#### **Semaine des Lycées Français dans le monde**

##### **La semaine de la science de la PS au Collège :**

**Projet Archéologie :** Les élèves de l'école vont découvrir les sites archéologiques de la Campanie dès le plus jeune âge. Le projet archéologique arrive à son point culminant en classe de CM2 lorsque les élèves participent pendant une semaine à des fouilles sur le site de Cumes en partenariat avec les archéologues-chercheurs du Centre Jean Bérard. Un diplôme de « archéologue en herbe » est remis aux participants lors d'une cérémonie officielle par la directrice du Centre Jean B Cette année, la fête de la science développe, à l'EFN comme en France, un projet d'activités et de réflexions sur les idées reçues en sciences. C'est à partir de ce thème général que deux thématiques plus spécifiques seront approfondies par nos élèves :

- une de ces thématiques est située chronologiquement dans l'Antiquité : **idées reçues sur les pigments des fresques de Pompéi** avec du rouge pompéien. Les élèves de CM2, ont déjà été mis en activité grâce à une expérience sur l'effet de la chaleur sur les pigments des fresques après avoir eux-mêmes créé des fresques selon les techniques antiques avec de l'enduit embelli par de la poudre de marbre. Cette activité était encadrée par Dorothée Neyme, Micol Antonelli et Fabienne Cipollaro/Navarro en toute sécurité. Les autres classes analyseront les vidéos de cette expérience et expérimenteront eux aussi avec des mises en activité à leur niveau.

- L'autre thème spécifique nous emmènera au **Moyen Age : Pré-sciences et sciences - astrologie/astronomie et alchimie/chimie.**

À partir de cela, nous élargirons l'étude par la découverte de différents aspects de la civilisation du Moyen Age afin de développer des compétences transversales de lecture, écriture, oral... autour de textes variés et autres.

Les 5 sens au Moyen Age, les jeux médiévaux, la cuisine médiévale, les plantes et les épices au Moyen Age et la fabrication du papier au Moyen Age.

La journée conclusive de cette semaine de réflexion scientifique se déroulera en activités décrochées avec 2 mini conférences de la directrice du Centre J. Bérard, Mme Pouzadoux, et de la directrice adjointe, Mme P. Munzi et la remise des diplômes d'« archéologues expérimentés » aux archéologues en herbe qui ont participé en juin 2018 aux activités de fouille à Cumes avec les spécialistes du centre J.Bérard.

Le projet s'articule donc autour de deux déclinaisons du thème des idées reçues en sciences à des époques différentes en comparaison avec la nôtre.

Il est interdisciplinaire : sciences - éducation civique et morale - lecture/ écriture/oral - histoire - histoire de l'art - mathématiques et autres, en fonction de la volonté de chaque enseignant d'approfondir avec ses élèves, tel ou tel autre aspect des thèmes proposés.

La semaine de la science peut être définie comme un « déclencheur de curiosité » afin que les élèves de l'EFN se rapprochent d'un argument scientifique plus ou moins complexe, en pédagogie différenciée. Il existe une publication sur ce projet dans « le petit quotidien », journal pour les enfants du 13 octobre 2017.

Chaque enseignant est libre ensuite d'en rester là où bien de développer et d'approfondir le thème de la manière la plus appropriée pour lui, également en littérature ou langues étrangères, par exemple ou dans d'autres domaines. Cette semaine dédiée s'inscrit dans le cadre du projet archéologie EFN ; projet de sciences humaines qui entame déjà sa 14<sup>ième</sup> année.

**Dans le cadre des Lycées Français dans le Monde, la classe de Moyenne Section** participe au **défi plurilinguisme** (chanter une comptine traditionnelle « Frère Jacques » dans un maximum de langues) et au **défi culturel des drapeaux** (représenter le drapeau français et le drapeau national avec le plus de matériaux différents possibles). Les productions seront présentées sur Twitter pour les twittclasses concernées. Participent au projet le lycée Pierre Loti d'Istanbul, l'école française de Zagreb-Eurocampus, le lycée Chateaubriand de Rome et l'école française de Naples Alexandre Dumas.

**Concours de Mathématiques** « Le koala des maths » ou « Le kangourou des maths » : **pour les CP/CE1, les CE2 et le cycle 3**

**Natation** : commence en janvier pour toute l'école élémentaire (9 séances par élève). La Convention devra être signée au préalable (contacter la piscine à cet effet).

---

**Spectacle** : Chaque année, les élèves du primaire proposent aux parents un spectacle de Noël en disposant des conditions techniques exceptionnelles du théâtre Dumas. Date : 17, 18 et 19 décembre (pas d'autre disponibilité pour la salle Dumas) Vente sac tissu décoré...  
Pas de journée Portes ouvertes cette année.

### **Projets de classe :**

#### **Pour la PS**

Un artiste dans la classe, matériel de récupération, création de mobiles, « Le clown blanc » : projet cirque partagé avec les CM2, tutorat et accueil d'un clown et/ou d'un spectacle à l'école, mini-spectacle présenté par les PS et les CM2

Visite pizzeria

Visite fabrique de mozzarella

#### **Pour la MS**

Visites pâtisserie, Taralli, Leopoldo

Elevage d'escargots

Projet de correspondance avec la classe de moyenne section de Rome qui sera suivi par le voyage à Rome pour assister au spectacle des trois chardons.

Liliane Antonelli est la référente du Projet Opéra.

#### **Pour la GS :**

Projet Sacs à Album

Projet « De l'œuf à la poule » + Sortie à la Ferme Pédagogique sur le thème des métiers de la ferme vers le mois de mai

Projet céramique avec Sortie à Brusciano :

Intervenant d'un parent en « musique »

Intervention d'un chercheur de l'observatoire de Capodimonte sur le thème de la terre, du soleil, du système solaire.

#### **Pour le CP**

Visite du Maschio Angioino à Naples

Visite du Jardin Botanique de Naples

Visite d'une entreprise agricole avec vignes, cave, mise en bouteilles....

Interventions en classe par des parents d'élèves :

- pédiatre : hygiène, corps humain

- avocat : le vivre ensemble.

- spectacle de Carnaval par il teatro del baule (à confirmer)

#### **Pour le CE1 :**

« Chaque jour compte » - Fête pour le 100e jour d'école (avec participation des parents)

Correspondance scolaire avec une classe de CP bilingue anglais / français de l'école Botinelly à Marseille (enseignantes Emmanuelle Ricard / Mélanie Miller).

Participation de la classe de CE1 aux prix Les incorruptibles (l'inscription a déjà été faite en juin 2018).

---

Projet classe sur Ulysse : lecture / écriture – Pour réaliser un livre sur les aventures d'Ulysse, projet proposé par le magazine « La classe » en juin 2018.

A partir des albums étudiés en classe et des activités, découverte des pays : Japon / pôles / Afrique / Chine etc...

Une sortie de fin d'année à décider (soit autour de la mer/ bateau, soit autour du blé : mouture du blé à travers l'histoire).

#### **Pour le CE2 :**

Inscription de la classe à « Plume en herbes »

Sortie spectacle - Naples avec les CM1/CM2

Sortie Musée Paléontologique - Naples

Sortie Pietraroja- San Lorenzello (Musée et parc des dinosaures)

Sortie Paestum

#### **Pour le CM1 :**

Sortie théâtre février 2019 avec les Ce2 et Cm2.

Sortie Pompéi 9/11 avec les Cm2.

Sortie Piano di Sorrento avec les cm2.

#### **Pour le CM2 :**

Projet Archéo.

Semaine de la science et des lycées dans le monde.

Visites de sites archéologiques et rencontre de spécialistes.

Semaine de fouilles in situ dans les Champs Phlégréens avec journée conclusive CM1/CM2/6eme.

Projet « danses et musique au Moyen Age » 10 séances dans le cadre d'un développement de la semaine de la science.

Projet d'éducation civique et morale (occhio alla legalità) « cyber sécurité et approche citoyenne du handicap » en collaboration avec la police municipale de Naples.

Projet cirque PS/CM2 : en tutorat et interaction entre les plus « petits » et les plus « grands » de l'école.

**Des enseignants en formation** : tout au long de l'année, les enseignants partiront quelques jours pour se former.

**Des stagiaires dans l'école** : de jeunes enseignants ou futurs enseignants viendront observer les pratiques de l'EFN (Ecole Pilote).

#### **Collaboration Institut, Bibliothèque et Centre Jean Bérard**

**Merci à l'Institut** de nous proposer régulièrement des rencontres, des spectacles, des concerts (participation à l'exposition centenaire de la première guerre mondiale par exemple).

**Merci au Centre Jean Bérard**, à Claude Pouzadoux et à Dorothée Neyme pour l'organisation et la réussite de la semaine de la science en collaboration étroite avec l'EFN et Fabienne Cipollaro.

**Merci à la Bibliothèque André Malraux et à Madame Carmelingo** d'avoir accepté de nouveaux horaires. Ainsi, les élèves pourront s'y rendre, les mardis, jeudis et vendredis dès 15h30 sous la surveillance d'un adulte et ceci à partir du 1<sup>er</sup> décembre.

**Merci à l'AGAEF** pour tout ce qu'elle a déjà organisé sur l'année (ateliers périscolaires, accompagnement financier du projet jardin...)

Nous demandons à l'**AGAEF** de nous renseigner sur deux points :

---

- 1) Existe-il **des élèves qui ne seraient pas accompagnés à la bibliothèque** sur ce créneau (hors temps scolaire)? Si c'est le cas, il faudra prévoir une personne pour ces élèves.
- 2) Les familles seraient-elles intéressées par **un service de garderie/étude surveillée** entre 15h30 et 17h ? Si l'AGAEF se chargeait de le mettre en place, il faudrait être particulièrement vigilant quant au coût. D'autres parents d'élèves pourraient aussi se constituer en association pour organiser ce service. Deux enseignantes se portent déjà volontaires pour accueillir les élèves du CP au Collège, dans leurs classes et ceci tous les soirs de la semaine (pascale les lundis et vendredis et Florence les mardis et jeudis).

## Travaux

Sécurité du bâtiment : une étude sur les bâtiments et de possibles restaurations a été menée par l'Ambassade. Dans le cadre de la sécurité incendie, les travaux devraient commencer très bientôt. Dans le cadre de cette étude, il n'est pas possible d'engager des travaux qui pourraient satisfaire la mise aux normes et la sécurité des enfants de PS dans le **dortoir** (aération qui renvoie sur le garage et présence de la chaudière à proximité). Il est donc nécessaire de déplacer le dortoir des élèves. En attendant de trouver une solution plus pérenne, l'Institut, nous prêterait une salle de cours, sur le même palier que la restauration scolaire afin de faire dormir nos petits dans les meilleures conditions. **Un merci tout particulier pour Monsieur le Consul et l'Institut en général.**

Sécurité des murs extérieurs (côté jardin) : une étude a été faite sur leur solidité, des prélèvements et analyses ont eu lieu et les conclusions sont rassurantes. Le mur principal est solide. Il a été remarqué quelques possibles fragilités sur le parapet (ajout au-dessous du mur principal côté intérieur du jardin de l'Institut. Refaire ce **parapet** serait aujourd'hui compliqué (propriétaire non identifié, travaux très onéreux...). En attendant de trouver une solution plus pérenne, il a été décidé **de le sécuriser le plus rapidement possible.**

Sécurité dans l'école : notre école, et particulièrement la restauration, a subi des **inondations** vendredi 2 novembre lors d'un fort épisode de pluie. C'est une gouttière bouchée qui a fait rentrer l'eau dans le Centre Jean Bérard, cette eau a ensuite coulé sur l'étage du dessous... vendredi, tout a été fait pour nettoyer, vider, retirer l'eau et nettoyer. Je remercie tous les personnels qui ont été présents pour ce grand ménage. Nous avons eu dès ce jour-là la garantie d'un pompier sur la sécurité des élèves pour le lundi suivant, rentrée des vacances de la Toussaint. Des lignes de vie viennent d'être installées sur le toit, cela facilitera l'entretien et la restauration du bâtiment.

Réorganisation et aménagement : certaines armoires doivent être triées, déplacées et stockées (matériel d'archives). Elles quitteront certaines classes du collège et le palier du troisième étage pour le rez-de-chaussée.

Porte donnant sur la cour : il manque un battant sur la porte métallique qui donne accès à l'allée du 88, via Crispi. Un artisan a été sollicité pour refaire l'élément manquant (non remis après les travaux de l'escalier).

Plaques et rivets de l'escalier de secours : certaines plaques et rivets de l'escalier de secours doivent être remplacés, ressoudés (intervention prévue fin novembre).

Des anti-pince doigts devront être installés en maternelle (demande en cours).

Hygiène :

---

- Il y avait des excréments de pigeons en nombre important sur les bords de fenêtres en MS. Après plusieurs hypothèses de traitement, un devis pour une dépose de pics anti-oiseaux avait été réalisé mais nous avons appris que la façade du Palazzo et le côté donnant sur le 88 allaient être refaits en janvier. Cela sera réalisé après leur passage.
- Un point d'eau pure devrait être installé à proximité des classes de maternelle. Nous pourrions offrir de la bonne eau aux élèves et éviter les bouteilles plastiques. Il faudra seulement fournir un gobelet au nom de l'enfant à l'école.

## **Equipements**

**La fibre** devrait entrer dans notre école afin de résoudre nos problèmes de connexion. Le site internet va être alimenté et un peu restructuré, y seront présents de nouveaux blogs de classes et des liens pour voir le travail des enfants (et celui des enseignants). Toutes les classes vont être rééquipées et soutenues (financièrement mais aussi au niveau formation) pour disposer de facilités pédagogiques technologiques (**nouveaux ordinateurs, TBI, haut-parleurs, appareils photos, casques audio... projecteur pour la salle de cinéma**).

Dans le cadre du PPMS, trois mallettes ont été achetées et Madame Lanzalavi dispose maintenant d'**un téléphone** (portable) dans sa classe pour pouvoir nous joindre et que nous puissions l'appeler en cas de problème.

Des rideaux doivent être réinstallés chez Mesdames Imbeau et Grasso.

**Un budget a été prévu pour commander :**

**Du matériel de lecture et de différenciation**

**Du matériel de motricité pour la maternelle**

**Du matériel scientifique**

**Du matériel informatique et audio-visuel pour toute l'école, la salle Dumas, la salle Cinéma**

**Des appareils photos pour chaque cycle**

**Des jeux éducatifs pour la maternelle**

**Un réassort des pharmacies a été réalisé et nous avons fait l'acquisition de trois mallettes PPMS.**

**Nous voulions remercier Monsieur Le Proviseur et toute l'équipe de Rome pour l'aide et le soutien apporté en ce début d'année.**

---